



# HOROLOGION

DE DIENST VAN DE  
KLEINE COMPLETEN



ORTHODOX KLOOSTER IN DE PEEL  
❖ GEBOORTE VAN DE MOEDER GODS ❖

# HOROLOGION

DE DIENST VAN DE  
KLEINE COMPLETE

+ ORTHODOX KLOOSTER IN DE PEEL +  
GEBORTE VAN DE MOEDER GODS  
ASTEN - VOORVASTEN 2011

© **Orthodox Klooster in de Peel - Asten - Voorvasten 2011**

*voor meer informatie:* + Orthodox Klooster in de Peel +  
Geboorte van de Moeder Gods  
Gruttoweg 7  
5725 RT Asten  
tel/fax (0031) 0493 - 560421  
[www.orthodoxasten.nl](http://www.orthodoxasten.nl)  
e-mail: [orthodoxasten@hetnet.nl](mailto:orthodoxasten@hetnet.nl)

❖ DE DIENST VAN DE KLEINE COMPLETEN ❖

-----*als er een priester is* : -----

*P* Gezegend is onze God...

-----*als er geen priester is* : -----

**L** Door de gebeden van onze heilige vaders,  
Heer Jezus Christus, onze God, ontferm U over ons.

**L** Amen.

**P/L** Eer aan U, onze God, eer aan U.

Hemelse Koning, Trooster, Geest der waarheid,  
Die alom tegenwoordig zijt en alles vervult,  
Schatkamer van het goede,  
en Schenker van het leven,  
kom en verblijf in ons,  
reinig ons van alle smet,  
en red onze zielen, o Goede.

**L** Heilige God, Heilige Sterke, Heilige Onsterfelijke,  
ontferm U over ons. *(3x)*

Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest,  
nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen.

Alheilige Drie-eenheid, ontferm U over ons,  
Heer, wis onze zonden uit,  
Meester, vergeef ons onze ongerechtigheden,  
Heilige, bezoek ons en genees onze zwakheden,  
omwille van Uw Naam.

**Heer, ontferm U. (3x)**

Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest,  
nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen.

**Onze Vader, Die in de hemelen zijt,**  
Uw Naam worde geheiligd,  
Uw Koninkrijk kome,  
Uw wil geschiede,  
zoals in de hemel, zo ook op aarde.  
Geef ons heden ons dagelijks brood,  
en vergeef ons onze schulden,  
zoals ook wij onze schuldenaren vergeven,  
en leid ons niet in verzoeking,  
maar verlos ons van de boze.

**P** *Want van U is het Koninkrijk ...*

**L** Amen.

**Heer, ontferm U. (12x)** Eer .. Nu en ...

**Komt**, laat ons aanbidden en neervallen voor God, onze Koning.

**Komt**, laat ons aanbidden en neervallen voor Christus God, onze Koning.

**Komt**, laat ons aanbidden en neervallen voor Christus Zelf, onze Koning en God.

### PSALM 50

Ontferm U over mij, o God, volgens Uw grote ontferming, en volgens de overvloed van Uw barmhartigheid, wis mijn ongerechtigheid uit.

Was mij steeds meer van mijn ongerechtigheid en reinig mij van mijn zonde.

Want ik erken mijn ongerechtigheid, en mijn zonde staat mij voortdurend voor ogen.

Tegen U alleen heb ik gezondigd, en ik heb kwaad gedaan voor Uw aanschijn.

Zodat Gij rechtvaardig blijkt in Uw uitspraak, en zult winnen als men U oordeelt.

Want zie, in ongerechtigheden ben ik ontvangen, mijn moeder droeg mij in zonden.

Want zie, Gij hebt waarheid lief, het onbekende en het verborgene van Uw wijsheid hebt Gij mij bekend gemaakt.

Besprenkel mij met hysop en ik zal rein worden;  
was mij en ik word witter dan sneeuw.

Laat mij vreugde en blijdschap horen,  
en mijn vernederd gebeente zal zich verheugen.

Wend Uw aangezicht van mijn zonden af,  
en wis al mijn ongerechtigheden uit.

Schep in mij een rein hart, o God,  
en maak nieuw een rechte geest in mijn binnenste.

Verwerp mij niet van voor Uw aangezicht,  
en neem Uw Heilige Geest niet van mij weg.

Geef mij de vreugde terug van Uw heil,  
en sterk mij met een besturende geest.

Wettelozen zal ik Uw wegen leren,  
en goddelozen zullen zich tot U bekeren.

Bevrijd mij van bloedschuld, o God, God van mijn heil;  
mijn tong zal Uw gerechtigheid bejubelen.

Heer, open mijn lippen,  
en mijn mond zal Uw lof verkondigen.

Want als Gij een offer wilde, zou ik het brengen,  
maar in brandoffers hebt Gij geen behagen.

Een offer voor God is een vermorzelde geest,  
een vermorzeld en vernederd hart zult Gij, God, niet ver-  
smaden.

Doe goed, Heer, in Uw welbehagen aan Sion,  
en mogen de muren van Jeruzalem worden opgebouwd.

Dan zult Gij behagen hebben in een offer van rechtvaardigheid,  
offerande en brandoffers,  
dan zal men kalveren op Uw altaar opdragen.

### PSALM 69

God, kom mij te hulp;  
Heer, haast U mij te helpen.

Laat hen beschaamd worden en ontsteld,  
die mijn ziel belagen.

Dat zij terugdeinzen en schaamrood worden,  
die kwaad tegen mij beramen.

Dat zij terstond beschaamd terugdeinzen,  
die tot mij zeggen: Goed zo, goed zo.

God, dat in U juichen en zich verblijden,  
allen die U zoeken.

Laat hen altijd zeggen: “Hoogverheven is de Heer”,  
zij die Uw heil liefhebben.

Ik echter ben arm en behoeftig.  
God, kom mij te hulp.

Gij zijt mijn Helper en mijn Bevrijder;  
Heer, wacht niet langer.



PSALM 142

Heer, verhoor mijn gebed,  
luister naar mijn smeking in Uw waarachtigheid.

Verhoor mij in Uw rechtvaardigheid,  
en treed niet in het gericht met Uw dienaar.

Immers, niemand der levenden  
kan zich rechtvaardigen voor Uw aangezicht,  
want de vijand heeft mijn ziel vervolgd,  
mijn leven vernederd tot op de grond.

Hij doet mij neerzitten in het duister,  
evenals de doden van eeuwigheid.

En mijn geest is ontmoedigd,  
mijn hart is ontsteld in mijn binnenste.

Maar ik herinner mij vroegere dagen,  
ik overweeg al Uw werken,  
ik overweeg de daden van Uw handen.

Ik strek mijn handen naar U uit,  
mijn ziel dorst naar U, als waterloos land.

Verhoor mij spoedig, Heer, mijn geest versmacht,  
wend Uw aangezicht niet van mij af,  
anders word ik gelijk aan wie afdalen in het graf.

Laat mij in de ochtend Uw barmhartigheid horen,  
want op U heb ik mijn hoop gesteld.

Laat mij, Heer, de weg kennen die ik moet gaan,  
want tot U heb ik mijn ziel verheven.

Bevrijd mij van mijn vijanden, Heer,  
want tot U heb ik mijn toevlucht genomen.

Leer mij Uw wil te doen, want Gij zijt mijn God.  
Uw goede Geest geleide mij naar een effen land.

Omwille van Uw Naam, Heer,  
zult Gij mij doen leven,

in Uw rechtvaardigheid zult Gij mijn ziel uit de verdrukking  
voeren,

in Uw ontferming zult Gij mijn vijanden verdelgen,

en Gij zult allen vernietigen die mijn ziel verdrukken,  
ik ben immers Uw dienaar.

### DOXOLOGIE

Eer aan God in den hoge en vrede op aarde, in de mensen een  
welbehagen. Wij bezingen U, wij zegenen U, wij aanbidden U,  
wij verheerlijken U, wij danken U om Uw grote heerlijkheid.  
Heer, hemelse Koning, God, Vader, Albeheerser; Heer, enig-  
geboren Zoon, Jezus Christus, en Heilige Geest; Heer God,  
Lam Gods, Zoon van de Vader, Die wegneemt de zonde van  
de wereld, ontferm U over ons. Die wegneemt de zonden van  
de wereld, aanvaard onze bede; Die zetelt aan de rechterhand  
van de Vader, ontferm U over ons. Want Gij alleen zijt heilig,  
Gij alleen zijt Heer, Jezus Christus, tot heerlijkheid van God  
de Vader. Amen.

Elke avond zal ik U zegenen en Uw Naam loven tot in eeuwigheid en in de eeuwen der eeuwen. Heer, Gij zijt ons een toevlucht geworden van geslacht tot geslacht. Ik zei: Heer, ontferm U over mij, genees mijn ziel, want tegen U heb ik gezondigd. Heer, tot U ben ik gevluht: leer mij Uw wil te doen, want Gij zijt mijn God. Want bij U is de bron van het leven en in Uw licht zullen wij het Licht zien. Strek Uw barmhartigheid uit over wie U kennen.

Acht ons waardig, Heer, dat wij deze nacht zonder zonden doorbrengen. Gezegend zijt Gij, Heer God van onze vaders, en geloofd en verheerlijkt is Uw Naam tot in de eeuwen. Amen.

Moge, Heer, Uw barmhartigheid over ons komen, zoals wij op U gehoopt hebben.

Gezegend zijt Gij, Heer, leer mij Uw voorschriften.

Gezegend zijt Gij, Meester, geef mij inzicht in Uw voorschriften.

Gezegend zijt Gij, Heilige, verlicht mij door Uw voorschriften.

Heer, Uw ontferming is in eeuwigheid,  
veronachtzaam de werken van Uw handen niet.

U komt toe lof,

U komt toe de hymne,

U komt toe de heerlijkheid:

Vader, Zoon en Heilige Geest, nu en altijd,  
en in de eeuwen der eeuwen. Amen.

### GELOOFSBELIJDENIS

Ik geloof in één God, de almachtige Vader,  
Schepper van hemel en aarde,  
van al het zichtbare en onzichtbare.

En in één Heer, Jezus Christus,  
de eniggeboren Zoon van God,  
geboren uit de Vader vóór alle eeuwen.  
Licht uit Licht, ware God uit de ware God,  
geboren, niet geschapen, één in wezen met de Vader;  
en door Wie alles geworden is.  
Die om ons mensen en om onze verlossing uit de hemel is  
nedergedaald en vlees heeft aangenomen door de Heilige  
Geest uit de Maagd Maria,  
en Mens geworden is.  
Die voor ons onder Pontius Pilatus gekruisigd is,  
geleden heeft en begraven is,  
Die opgestaan is op de derde dag volgens de Schriften,  
Die opgevaren is ten hemel,  
en zetelt aan de rechterhand van de Vader.  
Die zal wederkomen in heerlijkheid,  
om levenden en doden te oordelen,  
en aan Wiens Rijk geen einde zal zijn.  
En in de Heilige Geest, Heer en Levendmaker,  
Die uitgaat van de Vader;  
Die aanbeden en verheerlijkt wordt te samen met de Vader en  
de Zoon;  
Die door de profeten gesproken heeft.  
In één heilige, katholieke en apostolische Kerk;  
Ik belijd één doop tot vergeving van zonden;  
Ik verwacht de opstanding van de doden,  
en het leven van de komende eeuwigheid.  
Amen.

Waarlijk, het is waardig,  
u zalig te prijzen, Moeder Gods,  
u de altijd zaliggeprezen, alreine Moeder van onze God:  
U, eerbiedwaardiger dan de cherubijnen,  
en onvergelijkelijk glorierijker dan de serafijnen,  
die ongerept God, het Woord, hebt gebaard,  
in waarheid Gods Moeder: u verheffen wij.

*[hier kan een canon of akathist worden ingevoegd]*

*Heilige God... t/m Onze Vader ...*

***kondaak (of tropaar) van de dag of van het feest en/of:***

*God van onze vaders, Die altijd met ons handelt volgens Uw zachtmoedigheid: neem Uw barmhartigheid niet van ons weg, maar bestuur ons leven in vrede, omwille van hun gebeden.*

*Over de hele wereld is Uw Kerk getooid met het bloed van Uw martelaren als met byssos en purper; en door hen roept zij tot U, Christus God: Zend over Uw volk Uw barmhartigheid neer; schenk vrede aan Uw wereld, en aan onze zielen de grote genade.*

*Eer ...*

*Met Uw heiligen laat rusten, o Christus, de zielen van Uw dienaren, daar waar geen leed is, noch verdriet, noch verzuchtingen, maar leven zonder einde.*

*Nu en ..*

*Door de voorspraak, Heer, van al Uw heiligen en van de Moeder Gods, geef ons Uw vrede en ontferm U over ons, enig Barmhartige.*

Heer, ontferm U. (40x)

Gij, Die te allen tijde en te aller ure in de hemel en op aarde aanbeden en verheerlijkt wordt, Christus God; Die lankmoedig, vol erbarming en tot het uiterste medelijdend zijt; Die de rechtvaardigen liefhebt en U over de zondaars ontfermt; Die allen tot de verlossing roept door de belofte van het komende heil; Gij, Heer, verhoor ook onze smeking van dit uur; richt ons leven naar Uw geboden; heilig onze zielen; zuiver onze lichamen; maak ons denken recht en onze gedachten rein; en verlos ons van iedere kwelling, van alle kwaad en elke smart. Omgeef ons met Uw heilige engelen, opdat wij, door dit heil bewaakt en geleid, mogen komen tot de eenheid des geloofs, en tot de kennis van Uw ontoegankelijke heerlijkheid. Want Gij zijt gezegend in de eeuwen der eeuwen. Amen.

Heer, ontferm U. (3x) Eer ... Nu en ...

U, eerbiedwaardiger dan de cherubijnen,  
en onvergelijklijk glorie rijker dan de serafijnen,  
die ongerept God, het Woord, hebt gebaard,  
in waarheid Gods Moeder: U verheffen wij.

-----als er een priester is : -----

L Vader, zegen in de Naam des Heren.

P God wees ons barmhartig ..

----- anders : -----

L Door de gebeden van onze heilige vaders...

L Amen. Heer, ontferm U. (12x)

Red en help ons, Alheilige Maagd.

## GEBED TOT DE ALHEILIGE MOEDER GODS

Onbevleete, smetteloze, ongerepte, reine Maagd, Koningin en Bruid Gods; door uw wonderbaar ontvangen is God het Woord één geworden met de mensen, en is de afgefallen natuur van ons geslacht weer verbonden met de Hemelse.

Gij zijt de enige hoop van hen die zonder hoop zijn,  
de hulp der strijdenden,  
de bereidwillige beschermster van hen die tot u roepen,  
de toevlucht van alle christenen.

Verafschuw mij schuldbeladen zondaar niet, die mijzelf door slechte gedachten, woorden en daden geheel waardeloos heb gemaakt, en die door de lichtzinnigheid van mijn geest een slaaf geworden ben van de lusten des levens.

Wees menslievend, als Moeder van de menslievende God en heb medelijden met mij, reddeloze zondaar, en neem de smeekbede aan die ik U opdraag met onreine lippen.

Gebruik uw vrijmoedigheid  
en bid als Moeder tot Uw Zoon, onze Meester en Heer,  
dat Hij Zijn menslievend hart vol goedheid voor mij opene,  
en dat Hij mijn talloze overtredingen vergeve,  
dat Hij mij door boetvaardigheid doe omkeren,  
en mijn hart door Zijn geboden onderrichte.

Wees mij steeds nabij in uw barmhartige en medelijdende menslievendheid. Wees mij een warme beschermster en hulp in dit tegenwoordige leven. Houd de tegenstander van mij weg, maar leid mij op de weg van het heil.

Wanneer de tijd komt van mijn levenseinde,  
omarm dan mijn ongelukkige ziel

en bespaar mij het duistere gezicht van de boze geesten.  
Bescherm mij tegen de eeuwige straf  
op de vreeswekkende dag van het oordeel,  
en maak mij erfgenaam van de onzegbare heerlijkheid  
van Uw Zoon, onze God.  
Schenk mij dit door uw hulp,  
mijn Meesteres, alheilige Moeder Gods.  
Door de genade en de menslievendheid van uw eniggeboren  
Zoon, onze Heer en God en Verlosser Jezus Christus,  
aan Wie toekomt alle heerlijkheid, eer en aanbidding,  
tezamen met Zijn beginloze Vader  
en Zijn alheilige, goede en levendmakende Geest;  
nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen.  
Amen.

### GEBED TOT ONZE HEER JEZUS CHRISTUS

Geef ons Meester, nu wij slapen gaan,  
rust naar lichaam en ziel.  
Behoed ons voor een zondige slaap  
en de duistere lusten van de nacht.  
Breng tot rust de storm van onze hartstochten,  
en doof de vlammeende pijlen van de boze, die ons treffen.  
Tem onze opstandigheid,  
en breng onze woelige gedachten tot rust.  
God, schenk ons een waakzame geest,  
een wijs verstand en een nuchter hart.  
Geef ons een weldadige slaap,  
vrij van duivelse fantasiebeelden.  
Doe ons opstaan op de tijd van het gebed,



gesterkt door Uw geboden,  
en ons Uw oordelen herinnerend.  
Schenk ons de genade,  
dat wij U heel deze nacht werkelijk mogen verheerlijken,  
door het bezingen, zegenen en loven  
van Uw alheerlijke en hoogverheven Naam:  
van de Vader, de Zoon, en de Heilige Geest;  
nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen.

Hooggeëerde, altijd maagdelijke, gezegende Moeder Gods:  
draag ons gebed tot voor uw Zoon, onze God,  
en bid dat Hij door u onze zielen moge redden.

Mijn hoop is de Vader;  
mijn toevlucht de Zoon;  
mijn beschutting de Heilige Geest:  
Heilige Drie-eenheid, eer aan U.

*De volgende gebeden worden gelezen indien geen priester aanwezig is; anders slaat men ze vaak over en gaat men naar de **wegzending**:*

*P Eer aan U ... p. 20*

Al mijn hoop, stel ik op u, Moeder Gods,  
bescherm mij onder uw hoede.

Over u, begenadigde, verheugt zich de hele schepping, het engelenkoor en het geslacht der mensen, geheiligde tempel en geestelijk paradijs, roem der maagden, uit wie God vlees heeft aangenomen en uit wie Hij kind is geworden, onze God de Zijnde vóór alle eeuwen. Uw schoot maakte Hij immers tot

een troon en uw binnenste werd wijder dan de hemelen. Over u, begenadigde, verheugt zich de hele schepping, ere zij u.

### GEBED TOT DE SCHUTSENDEL

Heilige engel, bijstand van mijn arme ziel  
en van mijn moeilijk leven:  
laat mij niet alleen, al ben ik een zondaar,  
en ga niet van mij weg wegens mijn slapheid.  
Laat de plaats niet over aan de duivel,  
die zich dan van mij meester zou maken  
door zijn macht over dit sterfelijk lichaam.  
Vat mijn zwakke hand, en leid mij op de weg van het heil.  
Heilige engel van God,  
bescherm en behoeder van mijn krachteloze ziel en lichaam,  
vergeef mij alles,  
waarin ik u alle dagen van mijn leven heb bedroefd,  
en ook waarmee ik vandaag tegen u heb gezondigd.  
Bescherm mij dan in deze nacht,  
en behoed mij tegen de hinderlagen van de vijand,  
opdat ik God niet door een vergrijp vertoorn.  
Wees mijn voorspraak bij de Heer,  
opdat ik mag groeien in de vreze voor Hem,  
en dienaar van Zijn goedheid mag zijn. Amen.

Tot u, de Aanvoerster die voor ons strijdt,  
en die ons van ramspoed hebt bevrijd,  
zingen wij, uw dienaren, dank en zegehymnen, Moeder Gods.  
Gij, die onoverwinnelijke macht bezit,  
bevrijd ons uit alle gevaren, opdat wij tot u roepen:  
“Verheug u, ongehuwde Bruid.”

Moeder Gods en Maagd, verheug u!  
Begenadigde Maria, de Heer is met u.  
Gij zijt gezegend onder de vrouwen en  
gezegend is de Vrucht van uw schoot,  
want gij hebt gebaard de Redder van onze zielen. (3x)

-----als er een priester is : -----

*In de eerste week van de Grote Vasten, leest de priester onmiddellijk vanuit de Koninklijke Poort het Evangelie van de dag van de (niet meer in gebruik zijnde) Vigilie.*

*P Opdat wij waardig ...*

*K Eer aan U, o Heer, eer aan U.*

*P Eer aan U, Christus God, onze hoop, eer aan U.*

**L** Eer ... Nu en ... Heer, ontferm U (3x) vader, zegen.

### KLEINE WEGZENDING

*P Dat Christus onze ware God ... want Hij is goed en menslievend.*

**L** Amen.

### LITANIE

*P Laat ons bidden voor de vrede van de wereld.*

*Het koor zingt zachtjes tijdens de litanie: Heer, ontferm U.*

*voor onze aartsbisschop (...)*

(...) en voor alle reeds ontslapen zusters, die hier en overal rusten.  
Zeggen wij ook voor onszelf het

**K** ‘Heer, ontferm U, Heer, ontferm U, Heer, ontferm U.’

**P** Door de gebeden...

**L** Amen

-----als er geen priester is : -----

**L** Eer .. Nu en .. Heer, ontferm U. (3x)

**L/A** Door de gebeden van onze heilige vaders, Heer Jezus Christus onze God, ontferm U over ons. Amen.

-----

**SLOTGEBED** (P of A / of ieder bidt dit zelf in de cel)

**V**ergeef, Heer, hen die ons haten  
en die ons onrecht hebben gedaan.  
Doe wel aan onze weldoeners.

Geef aan onze broeders en zusters en aan onze familieleden  
al wat zij U vragen voor hun heil en eeuwig leven.

Bezoek de zieken en verleen hun de gezondheid.

Sta te roer bij hen die op zee zijn.

Vergezel de reizenden.

Schenk vergeving van hun zonden aan hen  
die ons helpen en die ons weldoen.

Ontferm U, volgens uw grote ontferming, over hen  
die ons onwaardigen gevraagd hebben  
om voor hen te bidden.

Gedenk Heer, onze broeders en zusters,  
die reeds ontslapen zijn: verleen hun rust,  
daar waar het licht van Uw Aanschijn straalt.  
Gedenk Heer, onze gevangen broeders,  
en bevrijd hen uit alle beproevingen.  
Gedenk Heer, hen die vrucht dragen  
en weldaden verrichten in Uw heilige kerken,  
en schenk hun wat zij U vragen  
voor hun redding en eeuwig leven.  
Gedenk Heer, ons, Uw nederige, zondige  
en onwaardige dienaren  
en leid ons op het pad van Uw geboden.  
Door de voorspraak van Uw alreine Moeder,  
onze koningin, de altijd-maagdelijke Maria;  
en van al Uw heiligen:  
want Gij zijt gezegend in de eeuwen der eeuwen. Amen.

**P/A** *Door de gebeden...*

**L** Amen

---

*Volgens kloostergebruik vraagt de abt, met een knielbuiging, vergeving.*

Zegen, heilige vaders/zusters en vergeef mij, zondaar.

*De broeders/zusters:* God vergeve u, heilige vader.  
*en twee aan twee doen de broeders/zusters hetzelfde*

---



*Vaak wordt tot slot nog iets gezongen voor de Alheilige Moeder Gods. Bijv. :*

— Onder uw hoe -- de \* vluch- ten wij, Maagd en Moe- der van onze  
God. \* Hoor on ze sme -- king \* in alle no- den. \* En ver-lós ons uit  
het ge- vaar, \* Gij die alleen ongeschonden en ge-ze- gend zijt. \*\*  
 Alheilige Moeder Gods: red ons. \_

*of:*

### THEOTOKION


*t. 2* \_ Allen beschermt gij, o Goe - de, \* die in geloof tot uw sterke hand  
 vluchten, \* want wij, zondaars, hebben geen andere voorspraak bij God,  
 \* in gevaren en droefheid, \* terwijl wij gebukt gaan onder vele zonden;  
 \* Moeder van de allerhoogste God, \* daarom vallen wij voor u neer; \*\*  
 bevrijd uw dienaren uit iedere moeilijke omstan - digheid. \_


*of:*


### KRUISTHEOTOKION


*t. 1* \_ Toen de Maagd Uw onrechtvaardige slachting zag, ó Chris - tus, \*  
 riép zij klagend tot U: \* Mijn aller-zoet-ste Kind, \* hoe lijdt Gij onrecht-  
 vaardig; \* hoe hangt Gij aan het Kruis, \* Die heel de aarde gehangen  
 hebt boven de wateren. \* Laat mij niet alleen, barmhartige Weldoener, \*\*  
 Uw Moe - der en Dienst - maagd. \_

*of met de byzantijnse melodie:*


  
 On-der uw hoe-de ne-men wij on-ze toevlucht, Moe-der Gods,


  
 ver-acht niet on - ze smeek-be-den in moei-lij-ke om-standig-


  
 he - den. Maar be - vrijd ons uit ge-vaar, e - - nig\_ Al -


  
 rei- ne, gij e - nig-ge- ze-gen- de.